

„In Deutschland haben rund 16 Millionen Menschen eine Zuwanderungsgeschichte. [...] Jeder Fünfte, so die Zahlen einer Studie der Friedrich-Ebert Stiftung und der Uni Bielefeld, hat tendenziell eine ausländerfeindliche Einstellung und jeder zweite hat Angst vor Überfremdung. [...] Rassismus und Diskriminierung im Alltag finden meist beiläufig statt und sind so unterschwellig, dass es kaum als gesellschaftliches Problem wahrgenommen wird.“

Sabah und Romain langweilen sich in ihren gegenüberliegenden Wohnungen, oft sind beide Kinder allein und flüchten sich in Rollenspiele und Geschichten. So verwandelt sich Sabah in eine stolze Sioux und Romain galoppiert auf seinem Schaukelpferd den Weiten des Wilden Westens entgegen. Als Sabahs Mutter ihre Tochter mit Gebäck zu Romains Familie schickt und Romain die Tür öffnet, beginnt eine tiefe Freundschaft und Liebe zwischen den beiden Kindern, aber auch der gelebte Rassismus der Eltern tritt offen hervor. Denn: Französische Familien haben keine algerischen Freunde.

Der französisch-schweizerische Theatermacher Fabrice Melquiot entwirft in seinem Stück „Les séparables“ ein feinsinniges Sprach-Stück über zwei Kinder, die sich gemeinsam mit der Kraft der Fantasie ihre eigene Welt erschaffen, die aber an der von den Eltern geschaffenen Realität zerbricht. 2017 uraufgeführt, erhielt der Autor zahlreiche europäische Theaterpreise für seinen Text, u. a. 2018 den renommierten Deutschen Kinder- und Jugendtheaterpreis.

Zitat in: Zick, Andreas / Küpper, Beate / Krause, Daniela: Gespaltene Mitte – Feindselige Zustände. Bonn, 2016.

Sabah Adrienne Lejko
Romain Gregor Wolf

Regie Wojtek Klemm ~ **Bühne und Kostüme** Konstanze Grotkopp
Musik Micha Kaplan ~ **Choreografie** Anna Maria Damm ~ **Dramaturgie** Christoph Macha ~ **Theaterpädagogik** Sophia Keil

Eine Übersicht aller an dieser Inszenierung beteiligten Mitarbeiter*innen des tjg. theater junge generation kann aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Fassung dieses Repertoireflyers veröffentlicht werden.

Premiere Do 26. Sep 2019 ~ **Spieldauer** 00:50 h
Aufführungsrechte Verlag Felix Bloch, Erben ~ www.felix-bloch-erben.de
#tjzertrennlichen

Gertrude ^{UA}

von Thomas Freyer
nach dem Buch „Gertrude Grenzenlos“ von Judith Burger
Schauspiel ~ Große Bühne

König Macius der Erste

nach Janusz Korczak ~ aus dem Polnischen von Monika Heinker
in einer Fassung von Wojtek Klemm und Ulrike Leßmann
Schauspiel ~ Große Bühne ~ 02:20 h inkl. Pause

Krabat

nach Otfried Preußler ~ in einer Fassung von Ania Michaelis
Schauspiel und Puppentheater ~ Große Bühne
Spieldauer 02:00 h inkl. Pause

Marco Polo ^{UA}

nach Tagebuchfragmenten Marco Polos ~ in einer Fassung von den
Regisseur*innen der Werkstatt Objekt und Regie und Astrid Griesbach
Puppentheater ~ Kleine Bühne ~ Spieldauer 01:50 h inkl. Pause

KRAFTWERK
MITTE

Das Fotografieren sowie Film- und Tonaufnahmen während der Vorstellung sind nicht gestattet.

f You Tube Instagram #tjgdresden

Kinder- und Jugendtheater Dresden – Intendantin Felicitas Loewe
Kraftwerk Mitte 1 ~ 01067 Dresden ~ 0351.320 42 777 ~ tjg-dresden.de



Die Zertrennlichen

von Fabrice Melquiot
aus dem Französischen von Leyla-Claire Rabih und Frank Weigand
Schauspiel ~ Kleine Bühne



**theater
junge
generation**

10+



Die Zertrennlichen

**von Fabrice Melquiot
aus dem Französischen von Leyla-Claire Rabih und
Frank Weigand
Schauspiel ~ Kleine Bühne**